

PEDRO MARTÍNEZ MONTÁVEZ ARABISTA

«El islam árabe es visto a través de la ignorancia, el recelo y los tópicos»

El ensayista ofreció una conferencia sobre el diálogo de las civilizaciones

11.03.09 - JUAN LUIS TAPIA | GRANADA

El arabista Pedro Martínez Montávez (Jódar, 1933) recaló ayer en Granada, invitado por la Cátedra Emilio García Gómez, para ofrecer una conferencia sobre Huntington, el politólogo estadounidense asesor de los últimos presidentes en materias árabes. Acaba de ser distinguido por Emiratos Árabes como Personalidad Cultural del Año, uno de los reconocimientos más altos del mundo islámico. Entre otras instituciones, fue el Departamento de Literatura Árabe de la Universidad de Granada quien propuso a Montávez para el premio junto a la Universidad de Santiago de Chile. El arabista posee las más altas distinciones en su ámbito, y ayer recibió con agrado y espíritu de colaboración la noticia de su nombramiento como socio de honor del Ateneo de Granada.

-¿Cómo valora el haber sido distinguido como Personalidad Cultural del Año por Emiratos Árabes?

-Me honra muchísimo y presta un gran reconocimiento a mi obra, y se insiste mucho en que personalmente, y a través de mis trabajos, he tratado de tender puentes de comunicación entre el mundo árabe, español y latinoamericano. También han dicho que he conseguido aglutinar a los arabistas españoles y a los hispanistas árabes. **-¿Persisten en España los prejuicios sobre el pasado árabe?**

-Son abundantes y se sigue manteniendo el rescoldo de una animadversión que fue mayor en tiempos pasados. Poco a poco se va consiguiendo que el pasado de Al-Andalus sea conocido y valorado de una manera más adecuada y oportuna. Lo que ha pasado es que ha surgido una corriente mitificadora de Al-Andalus y contra ella hay tentativas de terminar con esa mitificación.

-¿Qué concepto se tiene del islam?

-Cada vez hay una idea más monolítica sobre el islam, que lo representa a través de la violencia, el temor y total sometimiento a lo religioso, y es una representación exagerada y tendenciosa.

«Enorme desconocido»

-¿Existe una idea equivocada del islam?

-El islam árabe sigue siendo un enorme desconocido en un mundo donde es visto a través de la ignorancia, el recelo y los tópicos. No sabemos distinguir entre árabe y musulmán, y a todos los llamamos moros. En España es necesario un gran debate intelectual con dimensión pública sobre qué es y qué fue Al-Andalus, qué significa en la identidad hispánica. Al-Andalus es un tesoro, una mina de valores que no hemos sabido aprovechar.

-¿Qué opina sobre el proyecto de la Alianza de Civilizaciones?

-Como idea y proyecto me parece útil, justificada y necesaria, aunque alianza no es el término más oportuno. Además, está vinculado a objetivos de tipo político. No se ha hecho un plan, una estrategia, y al arabismo español no se le ha tenido en cuenta, lo que considero una falta de respeto. Y que conste que hablo desde la independencia y la libertad de no pertenecer a un partido político.

-¿Por qué Occidente se empeña en imponer su modelo democrático al mundo árabe?

-Porque es lo que ha venido tratando de hacer siempre. Quien repase la historia entre Oriente y Occidente verá que no sólo hubo desencuentros, pero son los tiempos más abundantes y de mayor peso. Otro motivo está vinculado por la nueva estrategia de poder, la del nuevo orden mundial tras la caída del enemigo comunista y la creación del enemigo islam. La actuación de grupúsculos islámicos radicales es innegable, pero Occidente reconoce un solo modelo de terror, que es el de los grupos islámicos, pero no se puede hablar de terrorismo de Estado o cometer el error de decir que Israel comete terrorismo de Estado. Además, no son movimientos islámicos sino islamistas, porque no es lo mismo popular que populista.

-¿Qué importancia tiene la obra de García Lorca en la poesía árabe?

-Lo consideran un poeta andalusí resucitado. Lorca es para los árabes un icono, un ángel, el confidente nocturno, un refugio, y con Lorca se recupera la iconografía andaluza, con las referencias al mediterráneo. Lorca no sólo es patrimonio de la izquierda sino de la humanidad. Toda la obra de García Lorca está traducida al árabe, incluso el teatro.



El arabista Pedro Martínez Montávez. / LUCÍA RIVAS

jltapia@ideal.es

«Lorca es considerado en el mundo árabe como un poeta andalusí resucitado»
«Occidente sólo reconoce un modelo de terror que es el de los islámicos»